

IPH3G/IPH3GR

SOPORTE PARA iPod y iPhone 3G

El soporte **IPH3G** de Scosche es de diseño estable, seguro y de fácil acceso para iPod y iPhone 3G. Incluye el sujetador universal de Scosche para la mayoría de dispositivos electrónicos personales. Si usted tuviese cualquier pregunta o preocupación sobre este producto, comuníquese con el Dpto, de Soporte Técnico al **1-800-621-3695 x3**.

NOTA IMPORTANTE

LEA LAS INTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE INSTALAR ESTE SOPORTE.

Todas las orientaciones en las instrucciones de Scosche están escritas desde el punto de vista del conductor sentado al volante. Siempre tenga cuidado al desmontar o manipular piezas plásticas de cualquier vehículo.
ADVERTENCIA: La fuerza o presión innecesarias pueden hacer que se rajen o se rompan.

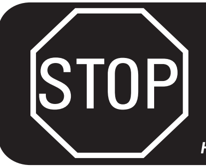
VISTA GENERAL

CARACTERÍSTICAS

- Se instala fácilmente en el parabrisas o la rejilla de ventilación de su vehículo.
- Compatible con iPod y iPhone 3G
- Capacidad máxima de agarre: 63.5mm de ancho (2.5'')

LENGÜETA INFERIOR DE SOPORTE
ABAJO
SOPORTE LATERAL
ARRIBA
SOPORTES PEQUEÑOS (para iPod nano y dispositivos pequeños)

VER PÁGINA 2 PARA INSTRUCCIONES DE MONTAJE



¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámenos al **1-800-621-3695 ext 3** Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)

IMPORTANTE

AVISO A LOS CONDUCTORES EN CALIFORNIA Y MINNESOTA: La ley en estos dos estados prohíbe tener instalados dispositivos de soporte con ventosa en el parabrisas mientras al conducir un vehículo. Las leyes en otros estados o localidades también podrían tener prohibiciones semejantes. Por favor averigüe los reglamentos vigentes en su localidad sobre el montaje de dispositivos en los parabrisas. Scosche dispone de otros tipos de soportes para montar en el tablero de instrumentos o de fricción que puede utilizar. Scosche no se responsabiliza por tipo alguno de multas, penalidades o daños por ignorar este aviso. (Vea la Sección 26708(a) del Código de Vehículos de California y la Sección 169.71 de los Estatutos de Minnesota 2005).

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 90 dias desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

SCOSCHE®

IPH3G/IPH3GR

MOUNTING KIT FOR iPod & iPhone 3G

The Scosche **IPH3G** mounting kit is designed to provide stable, secure and easily accessible mounting solutions for iPod and iPhone 3G. The kit includes the Scosche universal holder that works with most personal electronics. For questions or concerns regarding this product, contact Scosche Tech Support at **1-800-621-3695 x3**.

IMPORTANT

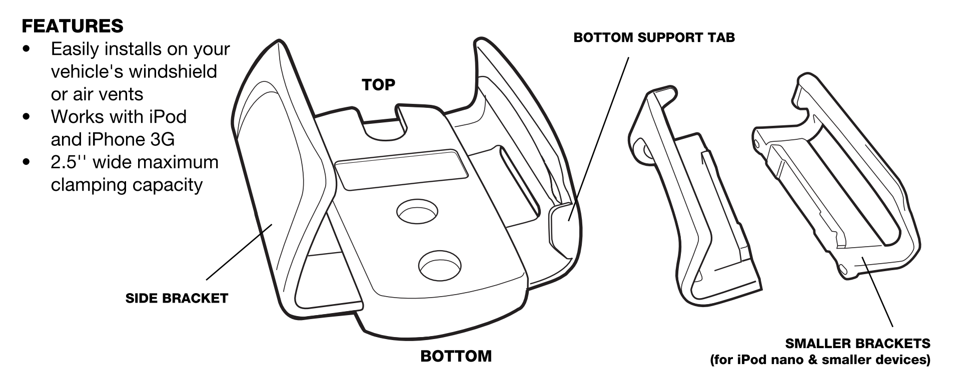
READ INSTRUCTIONS *COMPLETELY* BEFORE INSTALLING THIS MOUNT KIT.

All Scosche instructions are written from the drivers seat position looking forward at the vehicle dash. Use caution whenever removing or handling plastic parts of any vehicle.
WARNING: Unnecessary force or pressure can cause pieces to crack or break.

OVERVIEW

FEATURES

- Easily installs on your vehicle's windshield or air vents
- Works with iPod and iPhone 3G
- 2.5'' wide maximum clamping capacity





IMPORTANT!

DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER

IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS
CALL US *TOLL FREE*: 1-800-621-3695 X3

HOURS **MON-FRI** *8AM-5:30PM (PST)* **SATURDAY** *8AM-2PM (PST)*

IMPORTANT

NOTICE TO DRIVERS IN CALIFORNIA AND MINNESOTA: State law prohibits drivers in California and Minnesota from using suction mounts on their windshields while operating motor vehicles. Other state or local laws may also prohibit drivers from using suction cups on their windshields. Please, check with your state law enforcement for applicable regulations regarding windshield mounting. Other Scosche dashboard or friction mounting options should be used. Scosche does not take any responsibility for any fines, penalties, or damages that may be incurred as a result of disregarding this notice. (See California Vehicle Code Section 26708(a); Minnesota Statutes 2005, Section 169.71)

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No empress warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

SI 6/09 300IPH3G/IPH3GR

MOUNTING INSTRUCTIONS   INSTRUCTIONS DE MONTAGE   INSTRUCCIONES DE MONTAJE

SIDE BRACKET INSTALLATION
INSTALLATION DE LA FIXATION LATÉRALE
INSTALACIÓN DEL SOPORTE LATERAL

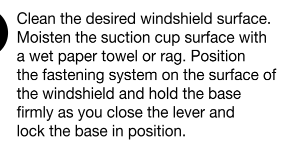
Slide each side bracket into one of three mounting slots at the top of the universal holder as shown. The kit includes two sets of brackets for larger and smaller devices. Choose the mounting slot and bracket that best fits the width and depth of your device.
Note: Each set of side brackets has a bottom support tab. Make sure the side bracket is installed with the tab toward the bottom of the universal mount.

Glissez chacune des fixations latérales dans l'une des trois fentes de montage au-dessus du support universel comme illustré. L'ensemble comprend deux paires de fixations pour les appareils plus gros et plus petits. Choisissez la fente de montage ainsi que la fixation qui correspondent le mieux à la largeur et la profondeur de votre appareil.
***Remarque :** Chaque ensemble de fixations latérales possède une patte inférieure de soutien. Assurez-vous que la fixation latérale est installée en ayant la patte vers le bas du support universel.*

*Deslice cada soporte lateral dentro de una de las tres ranuras en la parte superior del soporte universal como se indica. Incluye dos juegos de soportes para dispositivos más grandes y más pequeños. Escoja la ranura de montaje y soporte que mejor se adapte al ancho y profundidad de su dispositivo. **Nota:** Cada juego de soporte lateral tiene una lengüeta inferior de soporte. Verifique que el soporte lateral quede instalado con la lengüeta hacia la parte inferior del montaje universal.*

WINDSHIELD FLEX MOUNT
SUPPORT SUR PARE-BRISE MOBILE ET FLEXIBLE
SOPORTE FLEXIBLE PARA PARABRISAS

1 Clean the desired windshield surface. Moisten the suction cup surface with a wet paper towel or rag. Position the fastening system on the surface of the windshield and hold the base firmly as you close the lever and lock the base in position.



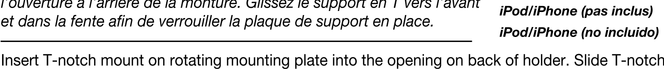
Nettoyez la surface du pare-brise désirée. Humidifiez la surface de la ventouse avec un essuie-tout ou un chiffon humide. Placez le système d'attache sur la surface du pare-brise et tenez la base fermement pendant que vous fermez le levier et que vous verrouillez la base en place.

Insérez le support en T sur la plaque de support rotative dans l'ouverture à l'arrière de la monture. Glissez le support en T vers l'avant et dans la fente afin de verrouiller la plaque de support en place.

SUCTION CUP MOUNT
MONT DE SUCCION
MONTE DE COPA DE SUCCIÓN

UNIVERSAL HOLDER
SUPPORT UNIVERSEL
POSEEDOR UNIVERSAL

iPod/iPhone (not included)
iPod/iPhone (pas inclus)
iPod/iPhone (no incluido)



2 Insert T-notch mount on rotating mounting plate into the opening on back of holder. Slide T-notch forward and up into the slot to lock the mounting plate in place.

Insérez le support en T sur la plaque de support rotative dans l'ouverture à l'arrière de la monture. Glissez le support en T vers l'avant et dans la fente afin de verrouiller la plaque de support en place.

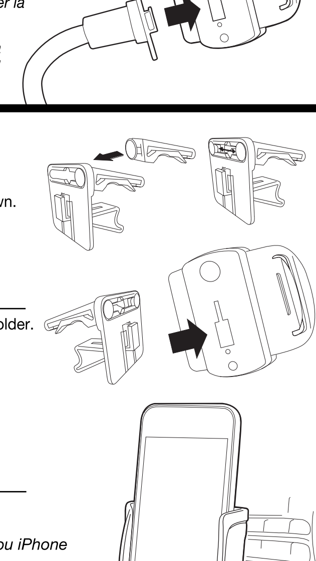
Para fijar placa de montaje en posición, inserte la chaveta en forma de "T" de la placa rotatoria en la ranura en forma de "T" en la base del sujetador y deslice el sujetador hacia adelante y arriba.

MOBILE VENT MOUNT
SUPPORT SUR LA VENTILATION MOBILE
SOPORTE PARA REJILLA MOVIBLE DE VENTILACIÓN

1 Assemble air vent mounting kit by installing spring loaded vent clamps as shown.

Assemblez l'ensemble de support sur la ventilation en installant les pinces à ressort sur la ventilation tel que montré.

Ensamble este soporte para rejilla de ventilación instalándole las pinzas cargadas por resorte como se muestra.



2 Insert T-notch mount on rotating mounting plate into the opening on back of holder. Slide T-notch forward and up into the slot to lock the mounting plate in place.

Insérez le support en T sur la plaque de support rotative dans l'ouverture à l'arrière de la monture. Glissez le support en T vers l'avant et dans la fente afin de verrouiller la plaque de support en place.

Para fijar placa de montaje en posición, inserte la chaveta en forma de "T" de la placa rotatoria en la ranura en forma de "T" en la base del sujetador y deslice el sujetador hacia adelante y arriba.

3 Attach spring loaded vent clamps to air vent. Place iPod or iPhone in holder.

Attachez les pinces à ressort sur le conduit de ventilation et placez le iPod ou iPhone dans le support.

Instale las pinzas de resorte en la rejilla de ventilación y coloque el iPod o iPhone en el soporte.



IPH3G/IPH3GR

ENSEMBLE DE SUPPORT POUR iPod et iPhone 3G

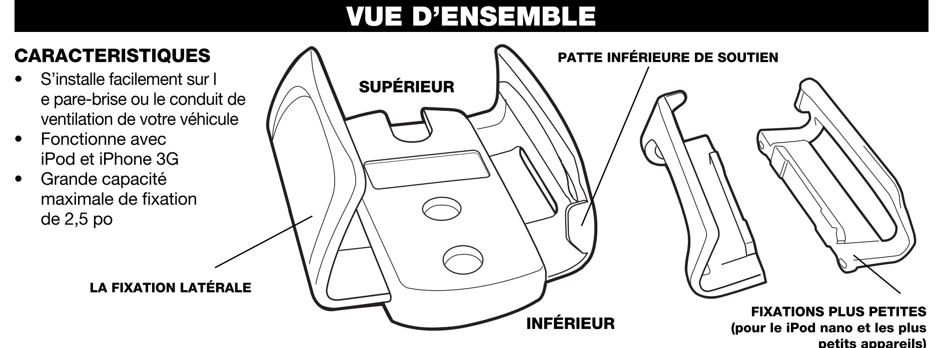
L'ensemble de support **IPH3G** de Scosche est conçu pour fournir une solution de support stable, solide et facilement accessible pour iPod et iPhone 3G. L'ensemble comprend le support universel de Scosche qui fonctionne sur la plupart des appareils électroniques personnels. Pour toutes questions ou soucis concernant ce produit, s'il vous plaît soyez entièrement libre de communiquer avec le Service de support technique Scosche en composant le **1-800-621-3695 poste 3**.

IMPORTANT

LISEZ LES INSTRUCTIONS COMPLÈTEMENT AVANT D'INSTALLER CET ENSEMBLE DE SUPPORT. Toutes les instructions de Scosches sont écrites avec la perspective du siège du conducteur en regardant vers le tableau de bord du véhicule. Faites attention lorsque vous enlevez ou manipulez des pièces de plastique provenant de n'importe quel véhicule. **Mise en garde:** Une force ou une pression superflue peuvent entraîner une fissure ou une cassure des pièces.

VUE D'ENSEMBLE

CARACTERISTIQUES
- S'installe facilement sur l e pare-brise ou le conduit de ventilation de votre véhicule
- Fonctionne avec iPod et iPhone 3G
- Grande capacité maximale de fixation de 2,5 po



VOIR LA PAGE 2 POUR INSTRUCTIONS DE MONTAGE



IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Veuillez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** **Numéro gratuit, assistance technique sans frais**

HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

IMPORTANT

AVIS AUX CONDUCTEURS DE LA CALIFORNIE ET DU MINNESOTA: Les lois de ces États interdisent aux conducteurs en Californie et au Minnesota d'utiliser des supports à ventouse sur leur pare-brise lorsqu'ils conduisent des véhicules motorisés. Les lois des autres États ou les lois locales peuvent aussi interdire aux conducteurs d'utiliser une ventouse sur leur pare-brise. Veuillez vérifier auprès des autorités chargées de faire respecter la loi de votre État en ce qui concerne la réglementation applicable pour les supports sur pare-brise. Les autres options de support sur les tableaux de bord ou par friction de Scosche devraient être utilisées. Scosche ne prend aucune responsabilité en ce qui concerne des amendes, des pénalités ou des dommages qui peuvent être encourus si vous ne tenez pas compte de cet avis. (Voir le California Vehicle Code Section 26708(a); Minnesota Statutes 2005, Section 169.71)

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.
Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.